

Observaciones generales

(General observations)

- Es responsabilidad del usuario la correcta utilización del equipo. El tiempo de validación de los resultados informados en este documento se basa en las características técnicas de los instrumentos de medición y las buenas prácticas de uso de los mismos.
(It is the responsibility of the user to use the equipment correctly. The validation time of the results reported in this document is based on the technical characteristics of the measuring instruments and the good use and practices.)

- Los resultados de la calibración son válidos para el usuario.
(The use of calibration is valid for the user.)

- Los resultados y niveles de incertidumbre se expresan en términos de la calibración respectiva de los instrumentos de medición en la hoja 1.
(The results and levels of uncertainty are expressed in terms of the calibration of the measuring instruments on page 1.)

- Los resultados se presentan en este documento en forma de patrones metrológicos.
(The results are presented in this document in the form of metrological patterns.)

- La incertidumbre se expresa en términos de la ley de los errores, que asegura un nivel de confianza del 95%.
(The uncertainty is expressed in terms of the law of errors, which ensures a confidence level of 95%.)

- La incertidumbre de medida se estima de acuerdo a la ISO 140:2002 para la expresión de la incertidumbre en las mediciones.
(The measurement uncertainty is estimated according to ISO 140:2002 for the expression of uncertainty in measurements.)

Descripción del método

(Description of the method)

- La calibración consiste en la medición de la longitud de onda de la luz láser en la escala del patrón.
(The calibration consists in the measurement of the wavelength of the laser light on the scale of the pattern.)

- La repetibilidad se determina a lo largo de la longitud de onda de la luz láser en la escala del patrón. Se repite la medición en los mismos puntos de la escala de la longitud de onda de la luz láser en la escala del patrón.
(The repeatability is determined along the wavelength of the laser light on the scale of the pattern. The measurement is repeated at the same points of the wavelength of the laser light on the scale of the pattern.)

- En las mediciones digitales se determinan los resultados de la medición en 10 divisiones y en el valor de la longitud de onda de la luz láser en la escala del patrón. En las mediciones analógicas se determinan los resultados de la medición en 10 divisiones y en el valor de la longitud de onda de la luz láser en la escala del patrón.
(In digital measurements, the results of the measurement are determined in 10 divisions and in the value of the wavelength of the laser light on the scale of the pattern. In analog measurements, the results of the measurement are determined in 10 divisions and in the value of the wavelength of the laser light on the scale of the pattern.)

- El equipo de calibración se instala en el sistema de medición a las siguientes referencias: 1 in (1 in) y 1 in (1 in).
(The calibration equipment is installed in the measurement system at the following references: 1 in (1 in) and 1 in (1 in).)

- El equipo de calibración se instala en el sistema de medición a las siguientes referencias: 1 in (1 in) y 1 in (1 in).
(The calibration equipment is installed in the measurement system at the following references: 1 in (1 in) and 1 in (1 in).)

